



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2019. november 27.
(OR. en)

**Intézményközi referenciaszám:
2019/0268(NLE)**

14609/19
ADD 1

COEST 270
WTO 323

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Jordi AYET PUIGARNAU igazgató
Az átvétel dátuma:	2019. november 27.
Címzett:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2019) 606 final - Annex
Tárgy:	MELLÉKLET a következőhöz: Javaslat – A Tanács határozata az Európai Unió által a kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottságban képviselendő álláspontról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2019) 606 final számú dokumentum mellékletét.

Melléklet: COM(2019) 606 final - Annex



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2019.11.27.
COM(2019) 606 final

ANNEX

MELLÉKLET

a következőhöz:

**Javaslat
A Tanács határozata**

**az Európai Unió által a kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottságban
képviselendő álláspontról**

CSATOLMÁNY

TERVEZET

A KERESKEDELMI FORMÁCIÓBAN ÜLÉSEZŐ EU–MOLDOVA TÁRSULÁSI BIZOTTSÁG .../... SZ. HATÁROZATA

(20xx. xxx xx.)

a megállapodás XV. mellékletének naprakésszé tételéről

A KERESKEDELMI FORMÁCIÓBAN ÜLÉSEZŐ TÁRSULÁSI BIZOTTSÁG,

tekintettel az egyrészről az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrészről a Moldovai Köztársaság közötti, 2014. június 27-én Brüsszelben aláírt társulási megállapodásra és különösen annak 147. cikke (4) és (5) bekezdésére, 148. cikkének (5) bekezdésére és 438. cikkének (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az egyrészről az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrészről a Moldovai Köztársaság közötti társulási megállapodás (a továbbiakban: a megállapodás) 2016. július 1-jén hatályba lépett.
- (2) Egyeztetéseket követően – a megállapodás 147. cikkével összhangban – a Moldovai Köztársaság és az Európai Unió kölcsönösség alapján megállapodott egyes, éves vámmentes vámkontingensek alá tartozó termékek mennyiségének növeléséről.
- (3) Az Európai Unió elfogadta a Moldovai Köztársaságból származó termékekre vonatkozó vámkontingensek mennyiségének növelését a csemegeszőlő és a szilva esetében, valamint egy cseresznyére vonatkozó új vámkontingens bevezetését. A Moldovai Köztársaság elfogadta az Európai Unióból származó termékekre vonatkozó vámkontingensek mennyiségének fokozatos növelését az „Engedményes lista (Moldovai Köztársaság)” alábbi termékei esetében: sertés (1. vámkontingens), szárnyas (2. vámkontingens), tejtermék (3. vámkontingens) és cukor (5. vámkontingens).
- (4) A Moldovai Köztársaságnak a megállapodás 148. cikke szerinti kérelme alapján az Európai Unió elfogadta a búzára (liszt és labdacs), az árpára (liszt és labdacs), a kukoricára (liszt és labdacs) és a feldolgozott gabonafélékre vonatkozó küszöbmennyiségek növelését.
- (5) A Társulási Tanács a 2014. december 16-i 3/2014. sz. határozatával átruházta a kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottságra az egyes kereskedelemmel kapcsolatos mellékletek naprakésszé tételére vagy módosítására vonatkozó jogkört,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

- (1) A megállapodás XV-A. melléklete helyébe e határozat 1. melléklete lép.
- (2) A XV-B. mellékletben a belépésiár-köteles termékek listájából törölni kell a „0809 29 00” 2012. évi KN-kódot és a „Cseresznye (a meggy kivételével) frissen” árumegnevezést tartalmazó sort.

- (3) A XV-C. mellékletben az alábbi termékkategóriákra vonatkozó küszöbmennyiségek a következőképpen módosulnak:
- a) A 6. termékkategória „Búza, liszt és labdacs” sorában, a „Küszöbmennyiség (tonna)” elnevezésű oszlopban a „75 000” mennyiség helyébe „150 000” mennyiség lép;
 - b) A 7. termékkategória „Árpa, liszt és labdacs” sorában, a „Küszöbmennyiség (tonna)” elnevezésű oszlopban a „70 000” mennyiség helyébe „100 000” mennyiség lép;
 - c) A 8. termékkategória „Kukorica, liszt és labdacs” sorában, a „Küszöbmennyiség (tonna)” elnevezésű oszlopban a „130 000” mennyiség helyébe „250 000” mennyiség lép; valamint
 - d) A 10. termékkategória „Feldolgozott gabonafélék” sorában, a „Küszöbmennyiség (tonna)” elnevezésű oszlopban a „2 500” mennyiség helyébe „5 000” mennyiség lép.
- (4) A XV-D. mellékletben, az „Engedményes lista (Moldovai Köztársaság)” „Kategória” elnevezésű negyedik oszlopa a következőképpen módosul:
- a) Minden „1. vámkontingens (4 000 t)” hivatkozás helyébe „1. vámkontingens (4 500 t; a 2021. évre: 5 000 t; és a 2022. évtől: 5 500 t)” lép;
 - b) Minden „2. vámkontingens (4 000 t)” hivatkozás helyébe „2. vámkontingens (5 000 t; a 2021. évre: 5 500 t; és a 2022. évtől: 6 000 t)” lép;
 - c) Minden „3. vámkontingens (1 000 t)” hivatkozás helyébe „3. vámkontingens (1 500 t; és a 2021. évtől: 2 000 t)” lép;
 - d) Minden „5. vámkontingens (5 400 t)” hivatkozás helyébe „5. vámkontingens (7 000 t; a 2021. évre: 8 000 t; és a 2022. évtől: 9 000 t)” lép.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt ...-ban/-ben, ...-án/-én.

*a kereskedelmi formációban üléselő
Társulási Bizottság részéről*

az elnök

**A TÁRSULÁSI MEGÁLLAPODÁS XV-A. MELLÉKLETÉNEK NAPRAKÉSSZÉ
TÉTELE**

A XV-A. melléklet szövege helyébe a következő szöveg lép:

XV-A. MELLÉKLET**ÉVES VÁMMENTES VÁMKONTINGENS ALÁ TARTOZÓ TERMÉKEK (UNIÓ)**

Tételszám	2012. évi KN-kód	Árumegnevezés	Mennyiség (tonna)	Vám mértéke
1.	07020000	Paradicsom frissen vagy hűtve	2 000	mentes
2.	07032000	Fokhagyma frissen vagy hűtve	220	mentes
3.	08061010	Csemegeszőlő frissen	20 000	mentes
4.	08081080	Alma frissen (az ömlesztett ipari alma kivételével, szeptember 16-ától december 15-éig)	40 000	mentes
5.	08092900	Cseresznye (a meggy kivételével) frissen	1 500	mentes
6.	08094005	Szilva frissen	15 000	mentes
7.	20096110	Szőlőlé (ideértve a szőlőmustot is), nem erjesztve, 20 °C-on legfeljebb 30 Brix-értékkel, 100 kg tömegre jutó értéke meghaladja a 18 EUR-t, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával is (kivéve alkoholtartalommal)	500	mentes

Tételszám	2012. évi KN-kód	Árumegnevezés	Mennyiség (tonna)	Vám mértéke
	20096919	Szőlőlé (ideértve a szőlőmustot is), nem erjesztve, 20 °C-on több mint 67 Brix-értékkel, 100 kg tömegre jutó értéke meghaladja a 22 EUR-t, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával is (kivéve alkoholtartalommal)		
	20096951	Koncentrált szőlőlé (ideértve a szőlőmustot is), nem erjesztve, 20 °C-on több mint 30, de legfeljebb 67 Brix-értékkel, 100 kg tömegre jutó értéke meghaladja a 18 EUR-t, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával is (kivéve alkoholtartalommal)		
	20096959	Szőlőlé (ideértve a szőlőmustot is), nem erjesztve, 20 °C-on több mint 30, de legfeljebb 67 Brix-értékkel, 100 kg tömegre jutó értéke meghaladja a 18 EUR-t, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával is (kivéve koncentrált vagy alkoholtartalommal)		